

第56次会议简要记录

主席：TEIRLINCK先生 (比利时)
后来：BARIMANI 先生 (伊朗伊斯兰共和国)
(副主席)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

- 议程项目132：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续)
(a) 联合国维持和平行动经费筹措(续)
议程项目116：联合国中东维持和平部队经费的筹措(续)
(a) 联合国脱离接触观察员部队(续)
(b) 联合国驻黎巴嫩临时部队(续)
议程项目118：安全理事会第687(1991)号决议引起的活动经费的筹措
(a) 联合国伊拉克-科威特观察团
议程项目120：联合国萨尔瓦多观察团经费的筹措(续)
议程项目125：联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措(续)
议程项目126：联合国格鲁吉亚观察团经费的筹措(续)
议程项目129：联合国利比里亚观察团经费的筹措(续)
议程项目131：联合国驻柬埔寨军事联络队经费的筹措(续)

本记录可以更正。
更正应在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号LC2-791室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

95-81062 (c)

Distr. GENERAL
A/C.5/49/SR.56
21 June 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10时25分宣布开会

议程项目132: 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续)

(a) 联合国维持和平行动经费筹措(续)(A/49/717和Corr.1和2和A/49/778)

1. ARAGON女士(菲律宾)以77国集团和中国的名义发言。她说,联合国维持和平行动支助帐户是1990年1月设立的,目的在于合理使用维持和平行动已经资助的额外工作员额。实际上,目的在于让秘书处能够以比较灵活的方式,在总部设立员额。应当保持这个目的,也应当保持目前的员额经费筹措方法,就是,根据每次维持和平行动的民事组成部分费用的8.5%。

2. 77国集团和中国已经注意到核心和非核心活动的定义,也同意咨询委员会的观点,就是,设法为经常预算和支助帐户筹措核心和非核心员额经费而制定规范,可能导致无止无休的政治争论。应当采用有关核可经常预算的目前程序,不宜结合支助帐户来考虑经常预算员额。所以,77国集团和中国完全同意行预咨委会,就是,必须根据秘书长按照《财务条例》和大会第41/213号决议所提交的提议,决定方案预算。

3. 面向支助帐户的资源必须用于按照《财务和工作人员条例和细则》加以核可的目的。她同意行预咨委会的是,必须保持支助帐户概念,也必须恢复简化支助帐户开支的核可程序,使得秘书长能够迅速而有效地响应总部对支援维持和平行动的要求。会员国作出的管制和监测不应当转为对支助帐户活动的微观管理。

4. 77国集团和中国赞同了咨询委员会关于所需资源应当计入1995年12月支助帐户的意见和建议(A/49/904,第24-28段)。这些代表团同财务主任一样关切,因为临时员额的工作人员资源已经批准为一般临时助理员额,因此难以聘请工作人员。这些代表团说,未支配余额可能源自这种情况。她同意挪威代表的说法,就是,目前的员额经费筹措安排不符合良好的预算作法。她欢迎咨询委员会打算确保,一般临

时助理员额的用途符合原来的目的。

5. PEÑA女士(墨西哥)说,墨西哥代表团同意了咨询委员会的结论和建议。支助帐户作为便利秘书处灵活地支援维持和平行动的手段,理论基础仍然是有有效的。她同意,大会不应当设法查明有关支助帐户资助的每名员额的核心和非核心活动,而应当重新侧重帐户的基本目标,以期改善资源的使用情况。

6. 因此,墨西哥代表团赞同了咨询委员会的建议(A/49/904,第22段),就是:支助帐户经费应当继续根据文职部分的8.5%;咨询委员会应当审议关于变动员额和其他以前核准的资源水平的具体要求并就此向大会报告咨询委员会对支助帐户采取的行动,这种程序是符合大会第49/233号决议的;在支助帐户范围内提出的要求必须要有理由,不仅是根据工作量与业务需要,也要不出某一单位或方案的可用资源总额之外。

7. 墨西哥代表团赞成咨询委员会关于恢复原来程序去核准支助帐户开支的概念,并且同意,新的安排建议应当从1996年1月1日起开始实施,在这方面,咨询委员会应当收到关于支助帐户的资料,包括关于为支配余额的数据。最后,他赞同咨询委员会关于1995年所需资源的安排建议(A/49/904,第24-28段)。

8. HANSON先生(加拿大)说,可惜的是,关于支助帐户的辩论拖得太久,没有得出任何结论。加拿大代表团一直支持秘书长关于支助帐户的提议,也十分关切维持和平行动、尤其是人事方面没有得到适当的支助。并不奇怪的是,第五委员会和行预咨委会要求的许多资料来迟了,质量也不好。

9. 咨询委员会曾经建议,推迟到1995年9月就剩下的职位的经费从一般临时助理改为临时员额这件事,采取行动;这项建议实际上意味着推迟到1995年12月才作出决定。由于经费筹措联系1995年秘书处仍然会十分难以填补员额。

10. 关于咨询委员会对于将10名员额从维持和平行动部的行政管理和支助事务处调至行政和管理部的维持和平筹资司所作的评论,秘书长作为首席行政管理人,显然有权在单位之间调动财务人员。由于调动目的在于提高预算编制工作效率,加拿

大代表团不可能支持咨询委员会这方面的建议。关于咨询委员会报告(A/49/904)第22(b)段中的建议,大会没有理由将决定权交给技术性质的咨询委员会。

11. 为了支助帐户问题,最好采取战略性更高的办法。重点应当放在投入和产出,而非员额和工作量统计数字。文职部分的8.5%投入是恰当的。产出包括向行预咨委会和第五委员会提供的资料。

12. 维持和平行动的增长为联合国这方面的管理能力带来了沉重的考验,基本上由于秘书处资源不足和程序缺乏效率。

13. 加拿大代表团欢迎联合检查组审计委员会内部监督事务厅审查支助帐户活动的效率和效能。维持和平预算周期一旦成为定期,秘书长就应当提出与其他维持和平预算同时的支助帐户年度报告。

14. KUZNETZOV先生(俄罗斯联邦)支持了秘书长报告(A/49/717)摘述的办法,并且同意应当加强联合国维持和平能力。已经证明,支助帐户概念是健全而有效的,俄罗斯代表团认为,不应当修改目前的制度。不过,必须作出某些调整,以期反映变化中的情况。为此目的,他希望看到更加清楚的和更加详细的规范去使用支助帐户,秘书处在管理时使用比较精简的程序。他肯定,秘书处逐渐会修改其管理程序,也会考虑到会员国提出的意见。

15. 俄罗斯代表团赞同了咨询委员会报告第22和23段中的建议,也准备根据支助帐户行动分析建议回到这个问题。

16. TAKASU先生(财务主任)说,1994年秘书长曾经提出了许多倡议,目的在于提高秘书处在维持和平行动领域的经费筹措能力,尤其是透过规定比较明确的责任范围。在这方面,方案规划、预算和帐户处完全负责会计和预算编制工作。维持和平行动部完全负责业务需要。按照责任精简原则,已经决定将10名支助帐户员额从维持和平行动部调至行政和管理部。

议程项目116: 联合国中东维持和平部队经费的筹措(续)

(a) 联合国脱离接触观察员部队(续)(A/49/533/Add.1和A/49/785/Add.1)

(b) 联合国驻黎巴嫩临时部队(续)(A/49/644/Add.1和A/49/785/Add.1)

17. TAKASU先生(财务主任)回顾说,联合国脱离接触观察员部队是1974年成立的,其任务后来延长了6个月,目前期间到1995年11月底到期。大会已经采取了行动,允许继续资助该部队。

18. 1993年12月1日至1994年11月30日期间该部队执行工作报告指出,总共节省了\$80.5万,主要由于运输、膳宿、设备方面的节省。未支配余款净额\$89.1万将在下次评估时计入会员国存款。

19. 关于联合国驻黎巴嫩临时部队,他说,委员会收到的财务执行工作报告包括了1994年2月1日至1995年1月31日。目前的任务于1995年7月到期,但是,如果任务延长,大会就批准继续展开行动。执行工作报告指出,由于运输、文职和军事人员费用比估计要低,总共节省了\$170万。该报告也指出,联黎部队目前没有收到大量的摊款,现款也很少。部队费用全部报销到1995年1月31日,之后只部分报销。

议程项目118:安全理事会第687(1991)号决议引起的活动经费的筹措

(a) 联合国伊拉克-科威特观察团(A/49/863,A/49/902)

20. TAKASU先生(财务主任)提出了A/49/863号文件中所载的秘书长的报告。他回顾说,科威特政府每月负担了联合国伊拉克-科威特观察团费用的三分之二,其余的三分之一来自会员国的摊款。1993年11月-1994年10月这一年财政期间,原来费用估计数共计\$7000万。实际开支为\$5 880万,未支配余额为\$1 110万。其中\$780万已经计入会员国的存款和科威特政府的1994年摊款。余款一部分由于空中业务、运输业务、军事人员费用、文职人员费用的节省,另一方面由于科威特政府对各种租用的工程设备提供慷慨的捐助。此外,科威特的公共卫生部还捐助了工作人员的医疗费用24 773科威特第纳尔。他以秘书长的身份,赞赏了科威特政府的慷慨捐助。

21. 关于1994年11月1日-1995年6月30日期间,每月费用估计数为\$4370万或\$546万咨询委员会的建议则为每月\$4300万或\$5300万。关于1995年7月1日至1996年6月30日期间,费用估计数为\$6390万,或者每月\$530万。咨询委员会曾经建议,这段期

间总数\$6000万或者每月总额\$500万。秘书长的报告也说明了观察团结构和用于计算的许多假设。费用参数基本上是一样的,除非有关文职人员费用和车辆部门这些由于科威特的供应而减少了。他提请大家注意,Doha后勤基地和工作人员宿舍最近搬到科威特市附近的新的观察团支助中心。

22. AL-WAZZAN先生(科威特)对于财务主任的报告的清楚和正确程度,表示满意。他说,该支助中心会使得观察团普遍更加有效运作。他希望告诉委员会,伊拉克政府除了提供该观察团预算的三分之二之外,也提供了更多的自愿捐款。

23. BARIMANI先生(伊朗伊斯兰共和国)(副主席)担任了主席。
议程项目120: 联合国萨尔瓦多观察团经费筹措(续)(A/49/518/Add.1-2, A/49/458/Add.1)

24. TAKASU先生(财务主任)提出了秘书长关于联合国萨尔瓦多观察团经费筹措的报告(A/49/518/Add.1-2)。他说,虽然该观察团顺利完成任务,但是,仍然必须从财政观点加以结束。他突出了\$270 400这个数字,这是1994年6月1日-11月30日期间节省下来的费用。1994年12月1日-1995年4月30日期间费用估计数毛额为\$520万,包括部署逐步取消。观察团清算费用估计数毛额为\$113300。这些数字相当于咨询委员会提出的下列建议:1994年6月1日-11月30日拨款毛额\$1170万;1994年12月-1995年4月30日,拨款刚刚超过\$460万。关于5月咨询委员会批准了要求的数额。观察团的经费筹措工作无法结束,因为尚待支付许多付款。此外,许多摊款没有付清。大会已经推迟了这个问题一段时间,1994年6月1日以来没有作出评估。尚未评估有关1994年6月1日-11月30日\$1170万这个数字。总共加起来,尚待分摊\$1700多万。所以,观察团目前十分难以最后审定这项任务。为了满足现款要求,必须从维持和平准备金中调拨经费。希望大会能够就此问题迅速采取行动。

议程项目125: 联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措(续)

25. TAKASU先生(财务主任)提出了秘书长关于联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)经费筹措的报告(A/49/590/Add.1)。他提请注意1994年6月16日-12月31

日期间执行工作报告。这段期间表示任务期间稍微延长6个月到正好碰到政治任务结束。即使没有采取行动去增加费用估计数,但是,执行工作报告反映了总共节省净额\$249900,因为文职人员、运输、膳宿方面的节省抵充了军事人员、空中业务、杂项服务等方面的超支。关于咨询委员会的报告(A/49/781/Add.1),他说,咨询委员会曾经建议,将来的财务执行工作报告应当在该段期间结束之后才提交(A/49/781/Add.1)他又说,咨询委员会没有建议改变当时的拨款数量。

议程项目126: 联合国格鲁吉亚观察团经费的筹措(续)(A/49/429/Add.3,A/49/766/Add.1)

26. TAKASU先生(财务主任)提出了秘书长的报告(A/49/429/A.3)。他说,其中包括两份执行工作报告和联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)的预算。第一份报告涉及1994年4月1日至6月30日期间其中指出为支配余款毛额\$89200,这由于房地租金、运输业务、商业行班有所减少。第二份报告涉及1994年7月1日-1995年1月13日期间,其中指出为支配余款毛额\$3280600,这来自文职人员费用、运输和空中业务、通信和其他设备方面的节省,这些由于人员部署和采购方面的耽误。预算期间为11.6个月(1995年7月14日至1996年6月30日,数量为\$1610万,提供了135名军事观察员的经费。待交捐款超过了\$400万。不过,瑞士政府捐助了\$681000,用于特别使节或任务的支助活动。他说,咨询委员会目前建议采纳秘书长的报告的第85段所载的各项提议(A/49/766/Add.1,第19段)。

议程项目129: 联合国利比里亚观察团经费的筹措(续)(A/49/571/Add.2,A/49/786/Add.1)

27. TAKASU先生(财务主任)说,自从1993年联合国利比里亚观察团(联利观察团)成立以来,安全理事会采取了一系列行动去延长后者的任务期限。目前的任务期限到1995年6月30日。大会第49/232号决议拨出毛额\$1750万给1994年4月22日-10月22日期间,毛额\$430万给1994年10月23日-1995年1月13日,同时如果安全理事会延长任务期限超过1995年1月13日,就授权秘书长承诺分摊率高达每月毛额\$160万。关于

1995年4月14日-12月31日期间,费用估计数大约为毛额\$1220万或每月平均费用毛额\$140万。关于1996年1月1日-6月30日这6个月期间,费用估计数毛额为\$800万或平均每月\$130万。待交的分摊捐款达到了\$940万。所以,利比里亚观察团必须从维持和平准备金中借款。他提请注意秘书长提交大会的报告的45段所载的建议,并且说,咨询委员会目前建议拨出毛额\$850万给1995年1月14日-6月30日期间观察团的维持工作(A/49/796/Add.1,第17段)。如果安全理事会延长任务到该年底,就需要进一步拨款\$850万。

议程项目131: 联合国驻柬埔寨军事联络队的筹措(续)(A/49/521,A/49/913)

28. TAKASU先生(财务主任)说,联合国驻柬埔寨军事联络队的任务已经于1994年5月15日正式满期。1993年11月15日-1995年5月15日期间财务执行情况报告指出,由于军事人员、文职人员、通信费用降低,总共节省毛额为\$293900(A/49/521,第8段)。已经建议,应当按照《联合国财务条例》将节省下来的费用分配给各会员国。

上午11时35分散会